Prescrire International
IN ENGLISH Nº 153
english.prescrire.org

President: Pierre Chirac *pharmacist*

ASSOCIATION MIEUX PRESCRIRE

"To work, in all independence, in favour of quality healthcare, first and foremost in the interest of patients (...)." (Article 1 of the Association Mieux Prescrire bylaws).

***Prescrire International* is a monthly journal of selected texts translated from the French journal *Prescrire*.**

***Prescrire* is published 11 times a year by Association Mieux Prescrire, a non-profit continuing education organisation (N° 11 711 075) under the French law of 1901. Its board members are: Pierre Chirac (President); Séverine Carré-Pétraud (Vice President); Antoine Grandvuillemin (Treasurer); Jean-Marc Mollard (Deputy Treasurer); Bernard Topuz (General Secretary); Dörte Gunthert (Deputy General Secretary).**

PRESCRIRE INTERNATIONAL

Managing Editor: Christophe Kopp *general practitioner*
Coordinating Editor: Christine Badiane
Sub Editor: Karen Albrecht
Translators: Helen Genevier, Ros Schwartz, David Young
Consultants: Judith Mintzes, Andrea Tarr
Subscription department: Christine Barraud

PRESCRIRE

Publishing Director: Bruno Toussaint
Publishing Committee: José Aguilar, Séverine Carré-Pétraud, Pierre Chirac, Valentine de Belleroche, Jacques Juillard, Hélène Merlin, Jérôme Robert, Philippe Schilliger, Jérôme Sclafer
Executive Secretary: Martine Divet
Development: Shirley Decupère with Lucie Alexandre, Véronique Beauzel, Ethel David, Bernardin Dilou, Sarah Hembert, Mélody Royère and Vanessa Sumyuen; Houria Farhi (Algeria)
Human Resources: Valentine de Belleroche with Laetitia Luyeye Kinioko and Huynh Dieu Nguyen
Accounts: Tanguy Goblet with Martine Kowanski
Administration, Reception, Mail Room: Astou Badji, Séverine Bégnes, Ibrahima Daffé and Gérald Pierre
Circulation and Subscriber Services: Christine Barraud with Aleksandra Debon, Cécile Gai, Corinne Kramer, Patricia Médioni, Cécile Monteil and Stéphanie Traca
Information Technology: Xavier Martin-Legeay, with Damien Donnet, DevPartner, Dokeos, Les Artisans numériques, Samu-Informatique, Pierre-François Laporte, Ze Team

Design:
Art Director: Martine Talent
Layout: Nathalie Cappelletti assisted by Sandrine Guillaume, Geneviève Lamagdelaine, Catherine Marriette, Sandrine Praud, Jennifer Ribeiro-Marta
Multimedia layout: Catherine Marriette

Editor: Jérôme Sclafer *general practitioner*
Editorial Committee: José Aguilar, Marie Babin, Pierre Chirac, Gilles Mignot

Section Editors:
• **Editorial:** Jacques Juillard *MD* • **Brain-teaser:** José Aguilar *MD* • **New products:** Séverine Carré-Pétraud *pharmacist;* Sébastien Hardy *pharmacist;* Gilles Mignot *pharmacologist* • **Adverse effects:** Élisabeth Veyriac *pharmacologist* • **Reviews:** José Aguilar *MD;* Marie Babin *biologist;* Juliette Barthe *general practitioner;* Marc Legrelle *diabetes specialist;* Philippe Mura *general practitioner;* Céline Martin *pharmacist* • **Information to patients:** Christine Guilbaud *pharmacist* • **Health and society:** Clarisse Briand *public health;* Pierre Chirac *pharmacist;* Bénédicte Connault *MD* • **Book review:** Pierre Frouard *general practitioner* • **Guideline watch:** Jean-Pierre Noiry *general practitioner* with Marine Barillot *pharmacist* • **Reader's test:** Christian Bouret *general practitioner* • **Take it easy:** Christophe Kopp *general practitioner* • **Forum:** Odile Burrus *nurse* • **Queries and comments:** Cécile Poilpré *pharmacist* • **Prescrire electronic media :** Hélène Merlin *pharmacist*

Production Editor: Christine Badiane with Sophie Bel and Fabrice Mailly

Information search:
• **Companies and agencies:** Olivier Huyghe with Karine Bégnaud, Nathalie Deleau, Sophie Ginolhac, Ayah Hakim, Cécile Loubeyre-Unique, Samia Nabi, Jean-Yves Rolland • **Packaging working group:** Olivier Huyghe and Samia Nabi • **Literature search:** Marine Barillot, Cécile Loubeyre-Unique, Minata Traoré with Astou Badji, Nathalie Hayes and Hortense Sanon

Editorial Office: Christelle Sissokho with Hélène Declerck and Huynh Dieu Nguyen

Editors: Nadine Aïdan *dentist;* Laurence Aimard *civil engineer;* Catherine Alexandre *MD;* Anne Americh *pharmacist;* Anne Aubert *pharmacist;* Éric Bel *pharmacist;* Angèle Bouquet *pharmacist;* Delphine Bourneau-Martin *pharmacist;* Isabelle Breton *MD;* Éric Cerqueira *pharmacist;* Sophie Chalons *pharmacist;* Florence Chapelle *pharmacist;* Nolwenn Clec'h *communication;* Michel Coletti *general practitioner;* Nina Degrell *pharmacist;* Nathalie Deleau *pharmacist;* Aurélie Delépine *general practitioner;* Claude Demange *pharmacist;* Magali Dodeman *nurse;* Jean Doubovetzky *general practitioner;* Emmanuelle Espieussat *pharmacist;* Houria Farhi *general practitioner;* Aldo Fari *biologist;* Nathalie François-Moliner *paediatrician;* Philippe Gabrié *MD;* Ghyslaine Galhaud-Costes *pharmacist;* Sophie Ginolhac *pharmacist;* Marie-France Gonzalvez *pharmacist;* Antoine Grandvuillemin *pharmacist;* Jean-Pierre Gribeauval *(medical law);* Dörte Gunthert *geriatrician;* Béatrice Guyard-Boileau *gynaecologist-obstetrician;* Ayah Hakim *pharmacist;* Ghislaine Henry *general practitioner;* Olivier Huyghe *pharmacist;* Aurélie Jamet *pharmacist;* Fabienne Jourdan *emergency care;* Laurence Le Quang Trieu *pharmacist;* Sophie Logerot *pharmacist;* Cécile Loubeyre-Unique *pharmacist;* Nadjat Loumi *pharmacologist;* Jeanne Maritoux *pharmacist;* Odile Martinet *geriatrician;* Marie-Anne Mengeot *journalist;* Denis Milliès-Lacroix *general practitioner;* Laure Misrahi-Guillaume *pharmacist;* Agnès Monchovet-Godard *general practitioner;* Didier Morère *pharmacist;* Évelyne Mouret *pharmacist;* Clotaire Nanga *pharmacist;* Angelina Nguyen-Tramond *general practitioner;* Chantal Oliéric *pharmacist;* Ann Pariente *MD;* François Pillon *pharmacist;* Sophie Pilon *pharmacist;* Sonia Prot-Labarthe *pharmacist;* Jean-Yves Rolland *dentist;* Céline Roussel *pharmacist;* Bernard Rueff *MD;* Étienne Schmitt *pharmacist;* Christoph Steffen *epidemiology;* Nhât Thao Tran Thanh *general practitioner;* Bernard Topuz *MD;* Florence Vandevelde *pharmacist;* Maryse Véron *nurse;* Cyril Vidal *dentist;* Caroline Vincent *pharmacist*

Consulting Editors: Philippe Adrien; Youna Audouard-Marzin; Karine Bégnaud; Alain Burtscher; Ouardia Hadjour; Mélanie Hardy; Pauline Quillet; Eve Parry; Annie Pecresse; Olivier Rozand

Art and Photo Editor: Olivier Huyghe
Illustrations: José David; Léa Lord; Alain Savino
Indexing: Mélanie Hardy, Hélène Merlin with Laurence Le Quang Trieu, Sandrine Parmentier, Annie Mura (illustrations)
Prescrire electronic media: Hélène Merlin with Sandrine Parmentier
Policy advocacy: Florence Vandevelde with Teresa Alves, Pierre Chirac, Olivier Huyghe, Christophe Kopp
Projects: Mireille Didier; Karelle Le Gleut; Christine Piette; Didier Rod
Reviewers' panels: Laure Misrahi-Guillaume
For Belgium and Switzerland: Sophie Chalons with Marie-Louise Bouffioux, Dominique Leyh (Agence fédérale des médicaments et des produits de santé), and Catherine Delafontaine (pharmaSuisse)
Translations "Assessment Elsewhere": Marie-Andrée Bernard, Annick Pijnenburg, Karin Raton, Eva Stille
Website: Philippe Schilliger and Karen Albrecht
Subscriber correspondence: Anne Americh, Nolwenn Clec'h, Jacques Juillard, Annie Pécresse
Continuing education programmes:
Pedagogical adviser: Philippe Schilliger • **Instructors:** Anne Aubert; Christian Bouret; Frédérique Digonnet; Marie-France Gonzalvez; Jacques Juillard; Odile Martinet; Hélène Merlin; Étienne Schmitt; Maryse Véron • **Organisation:** Hélène Merlin • **Atelier Questions de Pratiques:** Éric Bel, Christine Guilbaud • **Evaluation:** Michel Coletti; Sandrine Parmentier • **Accreditation:** Ghyslaine Galhaud-Costes

EDITORIAL STAFF **Members of the Prescrire Editorial Staff sign a yearly declaration of absence of conflicts of interest, in accordance with Prescrire's "Non merci..." Charter. Members are free from any interest contrary to Association Mieux Prescrire's objectives (the Charter and the Declaration are available online at english.prescrire.org).**
Publishing reliable reviews that are easy to use and adapted to readers' needs depends upon complex editorial procedures, all initiated and overseen by the members of Prescrire's Editorial Staff. Members of the Editorial Staff define editorial goals. They oversee the literature search, the writing and rewriting of texts, and the review by a panel of outside experts (medical specialists, methodologists, representatives of Prescrire's subscriber base...). They organise internal and external quality control procedures, and edit the final copy. Every draft is submitted, before publication, to a large number of outside reviewers.
Details on how Prescrire's content is produced are available online at the Prescrire in English website (english.prescrire.org): see the "About Prescrire" section, "How we work".

REVIEW PANEL: **The following persons reviewed the articles, which were first published in *Prescrire* then translated for this issue of *Prescrire International*:** Jean-François Audouard (general practice); Pascale Baille-Albert (pharmacy); Raffaella Balocco (WHO - Switzerland); Dany Baud (pneumology); Éric Beaugendre (pharmacy); Philippe Biedermann (general practice); Olivier Bismuth (general practice); Philippe Blanc (cardiology); François Blanc-Jouvan (pneumology); Béatrice Brembilla-Perrot (cardiology); Pascale Cancouet (general practice); Marie Carpentier (pharmacy); Simone Casel (pneumology/allergology - Luxembourg); Richard Causse (hospital pharmacy); Jean-Claude Chaumeil (hospital pharmacy); Pierre Chevalier (general practice - Belgium); Jacques Cogitore (general practice); Valérie Colas (pharmacy and toxicology); Christian Coulange (urology); Nathalie Dallard (nursing care); Bertrand Dautzenberg (pneumology); Frédéric Debordeaux (hospital pharmacy); Thomas Declercq (pharmacy); Philippe Deguiral (oncology); Jean-Philippe Delsart (pharmacy); François Deniaud (general practice); Jean-Dominique Doublet (urology); Catherine Dumont (paediatrics); Geneviève Durrieu (pharmacology); Olivier Durrmeyer (general practice); Christian Enjaume (paediatrics); Max Favier (gynaecology); Michel Galinier (cardiology); Gérard Gastan (general practice); Patrick Ginies (anaesthesiology-intensive care); Michel Gréhant (cardiology); Françoise Haramburu (pharmacology); Jean-Marc Helleu (general practice); Patrick-Yves Henry (neuro-logy); Diane Kleinermans (general practice - Belgium); Jean Lamarche (pharmacy); Antoine Laplanche (internal medicine); Philippe Latreyte (general practice); Christian Layole (pharmacy); Marie-France Le Goaziou (general practice); Jean Le Grusse (pneumology) Philippe Maingon (radiotherapy); Zohir Merad-Boudia (oncology); Christian Merlin (pharmacy); Jean-Louis Montastruc (pharmacology); Camille Mura (midwife); Alain Pinzani (cardiology); Bernard Planchon (internal medicine); Marie-Hélène Portal (general practice); Éric Priou (pharmacy); Robert Pujol (pharmacy); Christian Rigaudières (pharmacy); Élisabeth Rivollier (general practice); Christian Roy (pharmacy); Jean-Marc Schiano De Colella (general practice); Raphaël Serreau (pharmacology); Pierre Simonet (pharmacy student); Arnaud Trebucq (public health); Thierry Trenque (pharmacology); Patrick Tuvignon (gastroenteropathology); Catherine Van Surell - Seyler (public health); Vivien Veyrat (pharmacy); Joëlle Vidal-Dupont (general practice); Arnaud Villers (urology); Raphaël Wielgo (hospital pharmacy)

Prescrire is a founder and member of ISDB, a network of drug bulletins that are independent of drug companies, which aims to promote international exchange of quality information on drugs and therapeutics.
Website: www.isdbweb.org

Copyright Prescrire
www.prescrire.org
Registered address: 83, bd Voltaire 75011 Paris France
Tel.: (33)(0)1 49 23 72 80 - Fax : (33)(0)1 48 07 87 32
E-mail: contact@prescrire.org
Postal address: Prescrire - 83, bd Voltaire
75558 PARIS CEDEX 11 - FRANCE
All rights reserved. Contents may not be reproduced, except by individual subscribers for limited distribution, in small quantities, for solely non-commercial purposes.
All other uses: permission must be obtained in writing from the publisher.
Printing: Imprimerie Mouquet - France

Downloaded from english.prescrire.org on 08/09/2026
Copyright(c)Prescrire. For personal use only.